

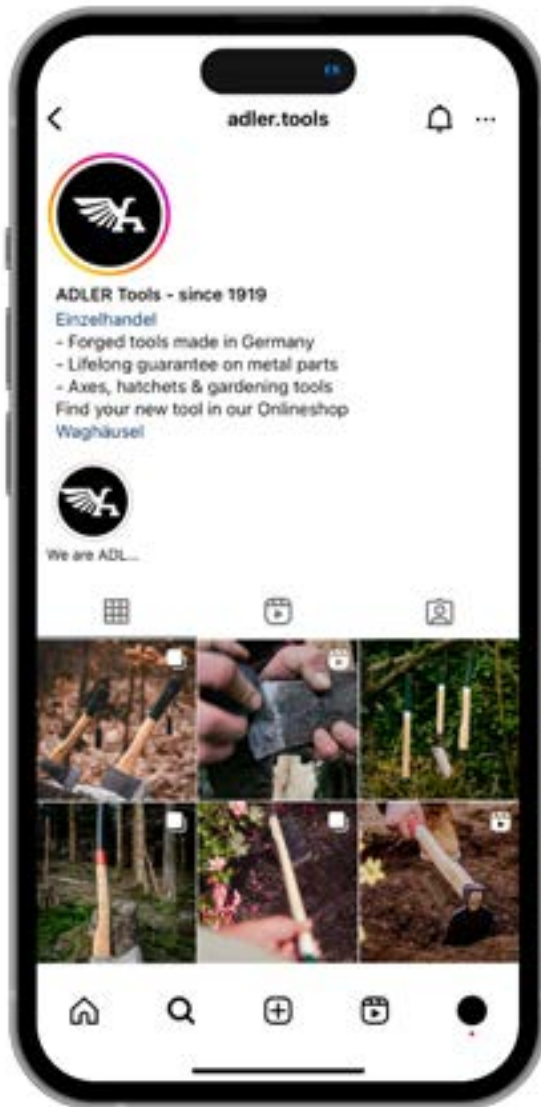
 **ADLER**

FORST- UND GARTENWERKZEUGE - SEIT 1919



Tools for a lifetime
Werkzeuge fürs Leben





More than 100 years of love for nature Über 100 Jahre Natur-verbundenheit

We love nature and we love working outside in the fresh air. With our tools we want to help you to discover your love for nature. Since the year 1919, we have been manufacturing highest quality tools in the city of Waghäusel, Germany. As one of the last tool manufacturers in Europe, we combine wood processing and forging under one roof. In doing so, we highly value sustainability: We exclusively use FSC®-certified European ash wood or original US hickory and water-based paints. Our entire company is heated by wood chips that are a by-product of our own production.

Wir lieben die Natur und wir lieben die Arbeit draußen an der frischen Luft. Mit unseren Werkzeugen wollen wir Dir dabei helfen, Deine Liebe zur Natur zu finden. Bereits seit 1919 fertigen wir in Waghäusel hochwertigste, geschmiedete Werkzeuge. Als einer der letzten Hersteller in Europa vereinen wir Holzverarbeitung und Schmiede in einem Haus. Dabei legen wir größten Wert auf Nachhaltigkeit: Wir verwenden ausschließlich FSC®-zertifiziertes europäisches Eschenholz oder original US Hickory sowie wasserbasierte Lacke. Unsere gesamte Firma wird mit den bei der Produktion anfallenden Holzspänen beheizt.

@adler.tools

Follow us on social media for exclusive behind the scenes of our production, tips & tricks all about gardening, woodworking, nature and more. Show us your ADLER- tools in action by using our hashtag #toolsforalifetime

Einblicke in unsere Produktion, Tipps & Tricks rund um Garten, Wald, Natur und mehr: Folge uns auf Social Media und zeige uns Deine ADLER-Werkzeuge im Einsatz. Nutze einfach unser Hashtag #toolsforalifetime




Good to know

Gut zu wissen

Steel – Head of the tool Stahl – Werkzeugkopf

Our tool heads are made exclusively from tested carbon steels. We differentiate between tools with at least C 60 steel and C 45 steel. According to the DIN requirements, this corresponds to quality grade A or quality grade B. A higher carbon content indicates a higher stability of the material. It is subject to less wearing out and the life expectancy of the tool is significantly increased.

Unsere Werkzeugköpfe werden ausschließlich aus geprüften Kohlenstoffstählen hergestellt. Unterschieden wird zwischen Werkzeugen mit mindestens C 60 Stahl und C 45 Stahl. Gemäß den DIN-Anforderungen entspricht dies der Güteklasse A bzw. der Güteklasse B. Ein höherer Kohlenstoffgehalt weist auf eine höhere Festigkeit des Materials hin. Es unterliegt einem geringeren Verschleiß und die Lebenserwartung des Werkzeuges ist dadurch deutlich erhöht.

 C 45  C 60

Wood – Handle of the tool Holz – Werkzeugstiel

We manufacture our tool handles from original US hickory or European ash wood. Both types of wood are explicitly required by DIN for forest tools. In comparison to ash wood, hickory wood is tougher and more solid. Due to its fiber flow, the chance of a total breakage of the handle is quite rare. On the other hand, ash wood is lighter and more flexible. Thus, it is perfectly suited for gardening tools.


Wir fertigen unsere Werkzeugstiele aus original US Hickoryholz oder aus Europäischer Esche. Beide Holzsorten sind explizit von der DIN für Forstgeräte vorgesehen. Im Vergleich zu Esche handelt es sich bei Hickory um ein zäheres und festeres Holz. Aufgrund seines Faserverlaufes kommt es selten zum kompletten Stielbruch. Esche hingegen ist leichter und biegsamer. Damit eignet sie sich perfekt für Gartengeräte.

 Hickory  Ash (Esche)

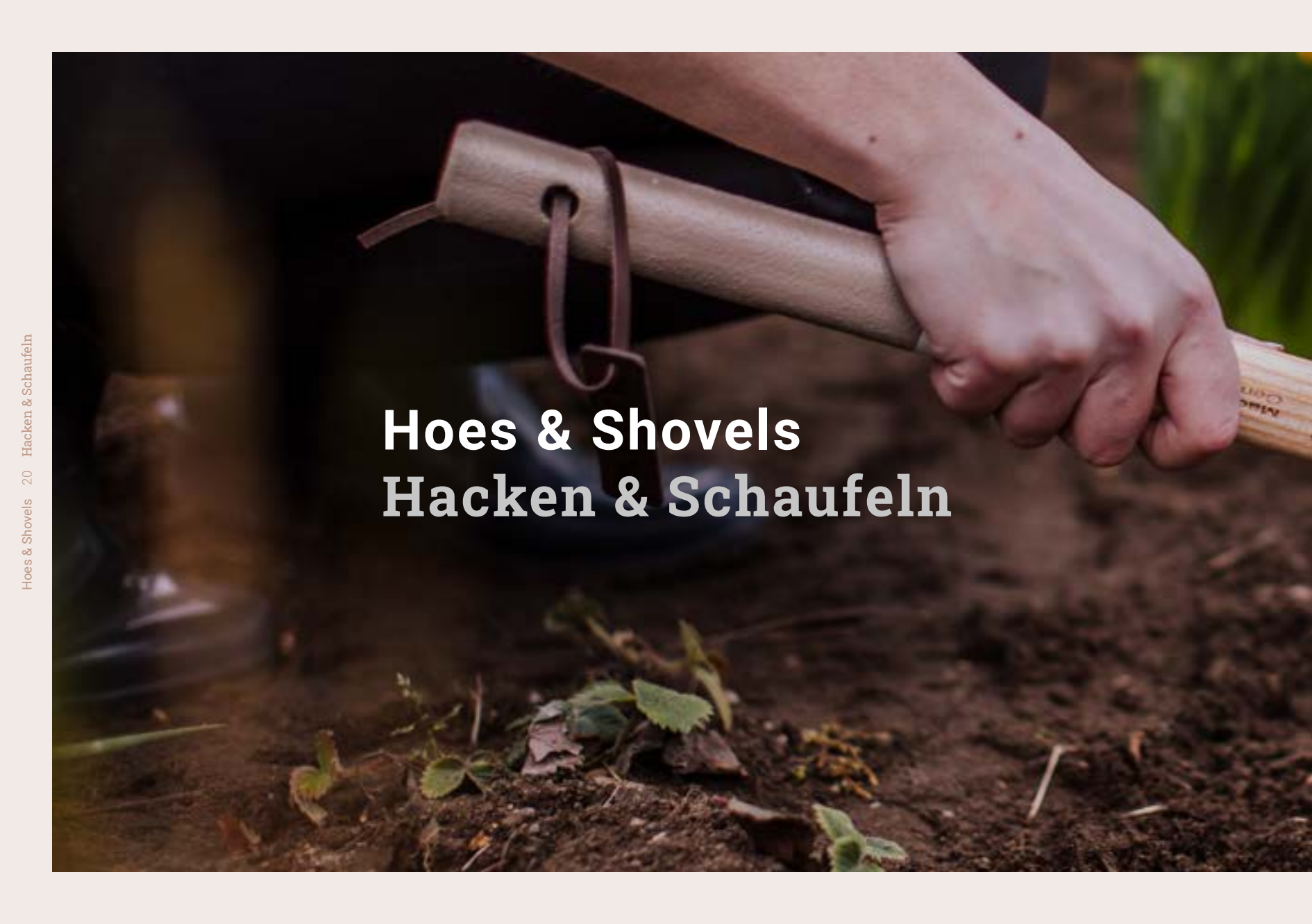
Wedging – Wooden and steel ring wedges Verkeilung – Holz- und Stahlringkeile

For a high-quality and safe tool the used wooden and steel ring wedges are also crucial. We manufacture the wooden wedges from special beech wood. They have a high clamping effect between the tool's head and the wooden handle. The special steel ring wedges additionally maximize the clamping and secure the wooden wedge permanently. Depending on the size of the tool and the shape of the tool's eye, our tools are wedged with one wooden wedge and one or two steel wedges.

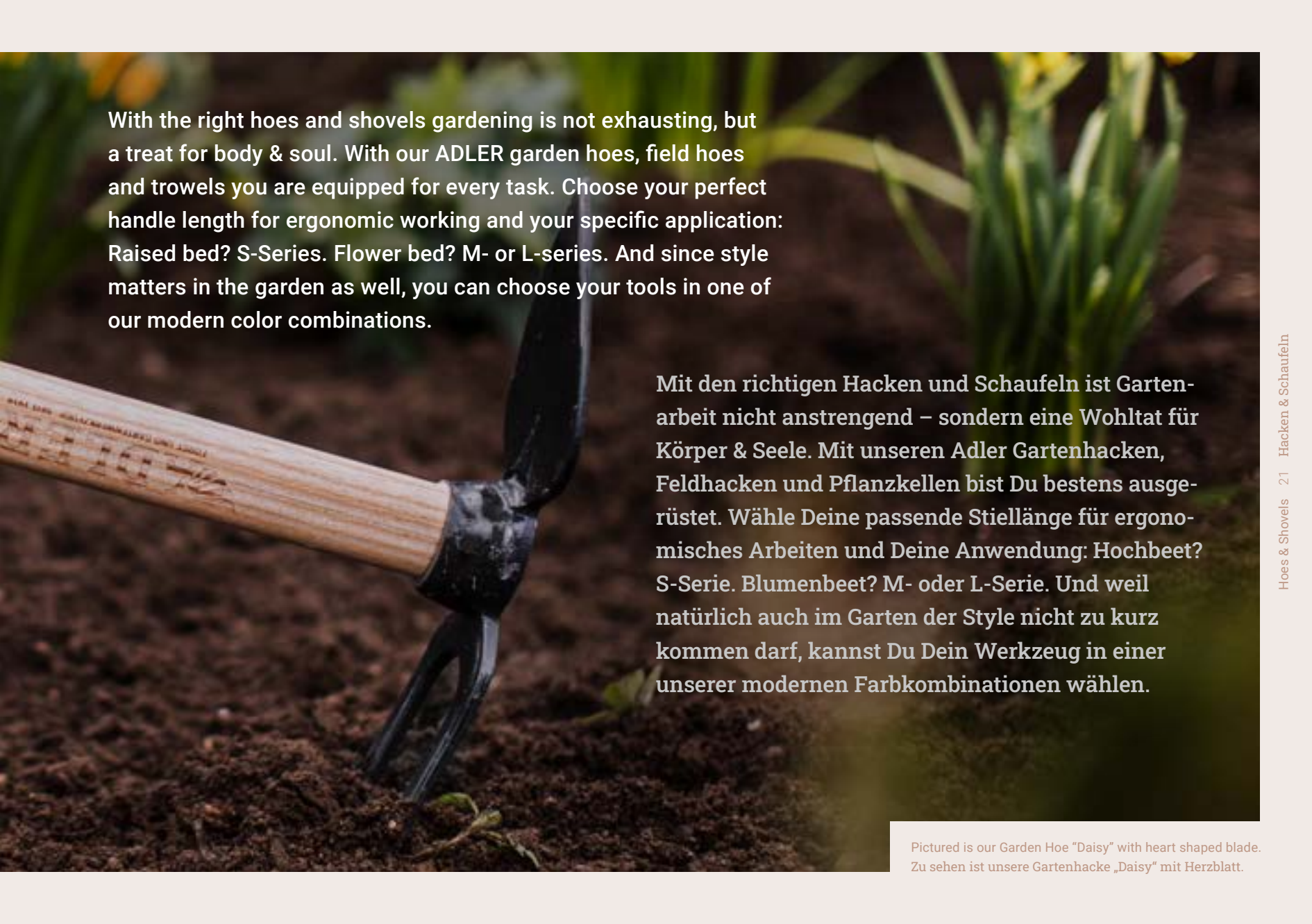
Entscheidend für ein hochwertiges und sicheres Werkzeug sind auch die verwendeten Holz- und Stahlringkeile. Wir fertigen die Holzkeile aus speziellem Buchenholz. Sie bringen eine hohe Klemmwirkung zwischen dem Werkzeugkopf und dem Holzstiel auf. Die speziellen Stahlringkeile maximieren zusätzlich die Klemmung und sichern den Holzkeil auf Dauer. Je nach Größe des Werkzeuges und der Form des Werkzeugauges werden unsere Werkzeuge mit jeweils einem Holzkeil und einem bzw. zwei Stahlringkeilen verkeilt.

 Double wedging (doppelte Verkeilung)

 Triple wedging (dreifache Verkeilung)

A close-up photograph of a person's hand gripping a wooden handle of a tool, likely a hoe or shovel, positioned over dark, rich soil. The tool's head is partially visible, and a small green plant is growing in the foreground. The background is softly blurred, showing more of the garden setting.

Hoes & Shovels Hacken & Schaufeln



With the right hoes and shovels gardening is not exhausting, but a treat for body & soul. With our ADLER garden hoes, field hoes and trowels you are equipped for every task. Choose your perfect handle length for ergonomic working and your specific application: Raised bed? S-Series. Flower bed? M- or L-series. And since style matters in the garden as well, you can choose your tools in one of our modern color combinations.

Mit den richtigen Hacken und Schaufeln ist Gartenarbeit nicht anstrengend – sondern eine Wohltat für Körper & Seele. Mit unseren Adler Gartenhacken, Feldhacken und Pflanzkellen bist Du bestens ausgerüstet. Wähle Deine passende Stiellänge für ergonomisches Arbeiten und Deine Anwendung: Hochbeet? S-Serie. Blumenbeet? M- oder L-Serie. Und weil natürlich auch im Garten der Style nicht zu kurz kommen darf, kannst Du Dein Werkzeug in einer unserer modernen Farbkombinationen wählen.

Pictured is our Garden Hoe "Daisy" with heart shaped blade.
Zu sehen ist unsere Gartenhacke „Daisy“ mit Herzblatt.

Series & Length Serien & Länge

XS 300 mm	Perfect for cultivating raised beds, balcony gardens and urban gardening. Perfekt für Hochbeete, Balkon-Gärten und Urban Gardening.
S 450 mm	Perfect for working directly on the ground and for universal use in all gardens. Perfekt für das Arbeiten direkt am Boden und den universellen Einsatz in allen Gärten.
M 1 050 mm	Perfect for back-friendly gardening and cultivating flower- and vegetable-beds. For short and medium body size. Perfekt für rückschonendes Arbeiten im Garten und im Blumen- oder Gemüsebeet. Für kleine bis mittlere Körpergröße.
L 1 350 mm	Perfect for back-friendly gardening, cultivating flower- and vegetable beds and for farming. For medium and large body size. Perfekt für rückschonendes Arbeiten im Garten, im Blumen- oder Gemüsebeet und in der Landwirtschaft für mittlere bis große Körpergröße.

Color combinations Farbkombinationen



Shovel "Holly" Pflanzkelle „Holly“

🌳 Ash (Esche) 🗜️ C 45

Application: Planting, digging

Hauptanwendung: Einpflanzen, Graben

Shovel, spade, trowel – however you want to call her: Holly helps you to take care of your plants everywhere. The short handle is perfect for potted plants, but also performs great in your garden or raised beds.

Schaufel, Schaufelchen, Pflanzkelle – wie auch immer Du sie nennen willst: Holly hilft Dir schnell und zuverlässig Löcher zum Einpflanzen zu graben. Mit dem kurzen Stiel macht sie dabei nicht nur im Garten eine gute Figur. Auch für Topfpflanzen oder Hochbeete eignet sie sich perfekt.

Order Number Artikelnummer	Weight Gewicht	Length of Handle Stiellänge	Color Farbe
380.0E03KA024	300 g	280 mm	
380.0E03KA025	300 g	280 mm	
380.0E03KA026	300 g	280 mm	



“Lily” Heritage




 Ash (Esche)
  C 45
 

Application: Cultivation

The two forged prongs allow the soil to be loosened effortlessly, no matter how heavy and hard the soil is. With the extra short handle and small tool head, the tool is extremely light, but offers the strength and durability of forged steel.

Hauptanwendung: Boden auflockern

Die zwei geschmiedeten Zinken erlauben ein müheloses Auflockern der Erde, egal wie schwer und hart der Boden ist. Mit dem extra kurzen Stiel und dem kleinen Werkzeugkopf ist das Werkzeug extrem leicht, bietet aber die Kraft und Widerstandsfähigkeit von geschmiedetem Stahl.

Order Number Artikelnummer	Measurement of Blade* Abmessungen Blatt*	Weight Gewicht	Length of Handle Stiellänge	Color Farbe
367.0EXoKA024	150 × 55 × 55 mm	350 g	XS 300 mm	
367.0EXoKA025	150 × 55 × 55 mm	350 g	XS 300 mm	
367.0EXoKA026	150 × 55 × 55 mm	350 g	XS 300 mm	

* hight × width top × width bottom
Blatthöhe × Schulterbreite × Blattbreite



“Rosie” Heritage




 Ash (Esche)
  C 45
 

Application: Cultivation, planting

The flat blade is suitable for all-round use in the garden whether digging or cultivating in any type of soil. With the extra short handle and small tool head, the tool is extremely light, but offers the strength and durability of forged steel.

Hauptanwendung: Boden auflockern, Pflanzen

Das flache Blatt eignet sich zum Allround-Einsatz im Garten, sei es Graben oder Boden auflockern in jeder Bodenart. Mit dem extra kurzen Stiel und dem kleinen Werkzeugkopf ist das Werkzeug extrem leicht, bietet aber die Kraft und Widerstandsfähigkeit von geschmiedetem Stahl.

Order Number Artikelnummer	Measurement of Blade* Abmessungen Blatt*	Weight Gewicht	Length of Handle Stiellänge	Color Farbe
368.oEXoKA024	100 × 62 × 70 mm	450 g	XS 300 mm	
368.oEXoKA025	100 × 62 × 70 mm	450 g	XS 300 mm	
368.oEXoKA026	100 × 62 × 70 mm	450 g	XS 300 mm	



“Daisy” Heritage




 Ash (Esche)
  C 45
 

Application: Cultivation, sowing

The tapered heart-shaped blade concentrates the power at one point, making the tool perfect for digging in heavy soil and for drawing grooves for sowing. With the extra short handle and small tool head, the tool is extremely light, but offers the strength and durability of forged steel.

Hauptanwendung: Boden auflockern, Einsäen

Das spitz zulaufende Herzblatt konzentriert die Kraft auf einen Punkt und macht das Werkzeug somit perfekt zum Graben in schwerem Boden und zum Ziehen von Rillen beim Einsäen. Mit dem extra kurzen Stiel und dem kleinen Werkzeugkopf ist das Werkzeug extrem leicht, bietet aber die Kraft und Widerstandsfähigkeit von geschmiedetem Stahl.

Order Number Artikelnummer	Measurement of Blade* Abmessungen Blatt*	Weight Gewicht	Length of Handle Stiellänge	Color Farbe
369.0EXoKA024	100 × 70 × – mm	410 g	XS 300 mm	
369.0EXoKA025	100 × 70 × – mm	410 g	XS 300 mm	
369.0EXoKA026	100 × 70 × – mm	410 g	XS 300 mm	

* hight × width top × width bottom
Blatthöhe × Schulterbreite × Blattbreite



Garden Hoe "Lily" with 2 prongs Gartenhacke „Lily“ 2-zinkig










 Ash (Esche)  C 45 

Application: Cultivation, all-round

Hauptanwendung: Boden auflockern, Allround

Lily is our all-round gardening tool. Just like the flower lily, she feels most comfortable in sandy and dry soil. The two prongs can be used to easily cultivate the soil.

Lily ist die Allrounder-Hacke unter unseren Gartenwerkzeugen. Genau wie Lilien, fühlt sie sich vor allem in sandigen und trockenen Böden wohl. Mit den zwei Zinken kannst Du den Boden mühelos auflockern.

Order Number Artikelnummer	Measurement of Blade* Abmessungen Blatt*	Weight Gewicht	Length of Handle Stiellänge	Color Farbe
365.0EXoKA024	270 x - x - mm	550 g	S 450 mm	
365.0EXoKA025	270 x - x - mm	550 g	S 450 mm	
365.0EXoKA026	270 x - x - mm	550 g	S 450 mm	
365.0EXoMA024	270 x - x - mm	550 g	M 1050 mm	
365.0EXoMA025	270 x - x - mm	550 g	M 1050 mm	
365.0EXoMA026	270 x - x - mm	550 g	M 1050 mm	
365.0EXoLA024	270 x - x - mm	550 g	L 1350 mm	
365.0EXoLA025	270 x - x - mm	550 g	L 1350 mm	
365.0EXoLA026	270 x - x - mm	550 g	L 1350 mm	

Garden Hoe "Rosie" with one prong Gartenhacke „Rosie“ 1-zinkig










 Ash (Esche)  C 45 

Application: Cultivation, sowing

Hauptanwendung: Boden auflockern, Einsäen

Roses are red, the sky is blue, Rosie can handle everything you need her to do. This universal garden hoe is especially suited for medium heavy soil. The prong can be used to cultivate the soil and to draw grooves for sowing.

Mit Rosie kannst Du nicht nur Rosen pflanzen. Die Universal-Hacke eignet sich vor allem zum Bearbeiten von mittelschweren Böden und Lehmböden. Mit dem Zinken kannst Du den Boden auflockern und bequem Rillen zum Einsäen ziehen.

Order Number Artikelnummer	Measurement of Blade* Abmessungen Blatt*	Weight Gewicht	Length of Handle Stiellänge	Color Farbe
360.0EX1KA024	270 x - x - mm	550 g	S 450 mm	
360.0EX1KA025	270 x - x - mm	550 g	S 450 mm	
360.0EX1KA026	270 x - x - mm	550 g	S 450 mm	
360.0EX1MA024	270 x - x - mm	550 g	M 1 050 mm	
360.0EX1MA025	270 x - x - mm	550 g	M 1 050 mm	
360.0EX1MA026	270 x - x - mm	550 g	M 1 050 mm	
360.0EX1LA024	270 x - x - mm	550 g	L 1 350 mm	
360.0EX1LA025	270 x - x - mm	550 g	L 1 350 mm	
360.0EX1LA026	270 x - x - mm	550 g	L 1 350 mm	

* height x width top x width bottom

Blatthöhe x Schulterbreite x Blattbreite





Garden Hoe "Daisy" with heart shaped blade Gartenhacke „Daisy“ mit Herzblatt










 Ash (Esche)  C 45 

Application: Cultivation, sowing

Hauptanwendung: Boden auflockern, Einsäen

Daisy is our heart shaped darling. With the pointed tip, this tool is suited for heavy clay soil and for drawing grooves for sowing. The two prongs can be used to easily cultivate soil.

Daisy ist nicht nur unser Herzblatt, sie hat sogar eins. Mit dem spitz zulaufenden Blatt eignet sie sich hervorragend zum Bearbeiten von schweren Böden und Lehmböden sowie zum Ziehen von Rillen zum Einsäen. Mit den zwei Zinken kannst Du Boden mühelos auflockern.

Order Number Artikelnummer	Measurement of Blade* Abmessungen Blatt*	Weight Gewicht	Length of Handle Stiellänge	Color Farbe
366.oEXoKA024	270 x - x - mm	550 g	S 450 mm	
366.oEXoKA025	270 x - x - mm	550 g	S 450 mm	
366.oEXoKA026	270 x - x - mm	550 g	S 450 mm	
366.oEXoMA024	270 x - x - mm	550 g	M 1050 mm	
366.oEXoMA025	270 x - x - mm	550 g	M 1050 mm	
366.oEXoMA026	270 x - x - mm	550 g	M 1050 mm	
366.oEXoLA024	270 x - x - mm	550 g	L 1350 mm	
366.oEXoLA025	270 x - x - mm	550 g	L 1350 mm	
366.oEXoLA026	270 x - x - mm	550 g	L 1350 mm	

Hoe "Ivy" Kleinhacke „Ivy“










 Ash (Esche)  C 45 

Application: Planting, removing weeds

Hauptanwendung: Einpflanzen, Unkraut entfernen

Ivy is your perfect tool for planting and removing weeds. The broad, self-sharpening blade lets you dig holes in lightning speed and handle stubborn weeds with ease.

Ivy ist Pflanzhacke und Unkraut-Schreck in einem. Mit dem breiten Blatt hast Du blitzschnell Löcher zum Einpflanzen ausgehoben. Das selbtschärfende Blatt macht auch mit hartnäckigem Unkraut kurzen Prozess.

Order Number Artikelnummer	Measurement of Blade* Abmessungen Blatt*	Weight Gewicht	Length of Handle Stiellänge	Color Farbe
312.0EXoKA024	149 × 95 × 100 mm	700 g	S 450 mm	
312.0EXoKA025	149 × 95 × 100 mm	700 g	S 450 mm	
312.0EXoKA026	149 × 95 × 100 mm	700 g	S 450 mm	
312.0EXoMA024	149 × 95 × 100 mm	700 g	M 1 050 mm	
312.0EXoMA025	149 × 95 × 100 mm	700 g	M 1 050 mm	
312.0EXoMA026	149 × 95 × 100 mm	700 g	M 1 050 mm	
312.0EXoLA024	149 × 95 × 100 mm	700 g	L 1 350 mm	
312.0EXoLA025	149 × 95 × 100 mm	700 g	L 1 350 mm	
312.0EXoLA026	149 × 95 × 100 mm	700 g	L 1 350 mm	

* hight × width top × width bottom

Blatthöhe × Schulterbreite × Blattbreite





Field Hoe "Sunny" Feldhacke „Sunny“







 Ash (Esche)
  C 45
 

Application: Cultivation, removing weeds

Hauptanwendung: Boden auflockern, Unkraut entfernen

Sunny is your versatile helper for heavy-duty gardening or farm-work – even when the weather is not so sunny. Also known as the “Heilbronner” hoe, this tool is perfect for preparation of flower-, vegetable-beds and fields, for cultivating soil and removing roots.

Sunny ist Dein vielseitiger Helfer bei allen Arbeiten im Garten oder auf dem Feld – auch wenn das Wetter mal nicht so sonnig ist. Ebenfalls bekannt als „Heilbronner“ Hacke, eignet sie sich bestens für das Vorbereiten von Beeten, Feldern, das Auflockern von Böden und Entfernen von Wurzeln.

Order Number Artikelnummer	Measurement of Blade* Abmessungen Blatt*	Weight Gewicht	Length of Handle Stiellänge	Color Farbe
307.0EX1MA024	180 × 115 × 120 mm	1 000 g	M 1 050 mm	
307.0EX1MA025	180 × 115 × 120 mm	1 000 g	M 1 050 mm	
307.0EX1MA026	180 × 115 × 120 mm	1 000 g	M 1 050 mm	
307.0EX1LA024	180 × 115 × 120 mm	1 000 g	L 1 350 mm	
307.0EX1LA025	180 × 115 × 120 mm	1 000 g	L 1 350 mm	
307.0EX1LA026	180 × 115 × 120 mm	1 000 g	L 1 350 mm	

* hight × width top × width bottom

Blatthöhe × Schulterbreite × Blattbreite

Replacement Handles for Garden Tools

Ersatzstiele für Gartengeräte



Ash (Esche)

Replacement handles are available for all Adler models. Each handle is manufactured to the same high standards as the original handle. Made from ash wood. Includes wedges for mounting.

Ersatzstiele sind für alle Adler-Modelle erhältlich. Jeder Griff wird nach denselben anspruchsvollen Standards wie die Original-Stiele. Hergestellt aus Eschenholz. Keile zur Befestigung inklusive.

Order Number Artikelnummer	Model Modell	Length of Handle Stiellänge
486.5E028A001	Holly	280 mm
405.5E030A001	Lily	XS 300 mm
405.5E045A001	Lily	S 450 mm
405.5E105A001	Lily	M 1 050 mm
405.5E135A001	Lily	L 1 350 mm
405.5E030A001	Rosie	XS 300 mm
405.5E045A001	Rosie	S 450 mm
405.5E105A001	Rosie	M 1 050 mm
405.5E135A001	Rosie	L 1 350 mm

Order Number Artikelnummer	Model Modell	Length of Handle Stiellänge
405.5E030A001	Daisy	XS 300 mm
405.5E045A001	Daisy	S 450 mm
405.5E105A001	Daisy	M 1 050 mm
405.5E135A001	Daisy	L 1 350 mm
402.5E045A001	Ivy	S 450 mm
402.5E105A001	Ivy	M 1 050 mm
402.5E135A001	Ivy	L 1 350 mm
402.5E105A001	Sunny	M 1 050 mm
402.5E135A001	Sunny	L 1 350 mm



Imprint

Impressum

All rights reserved to

Bildrechte liegen bei

Adler Werkzeug GmbH & Co. KG

Photo credits

Bildquellen

Sarah Palik: p. S. 3, 6/7, 17, 20/21, 34

Rolf Binder: p. S. 2, 32, 35

Joshua Ripplinger: p. S. 18, 19

Product photography

Produktfotografie

Giacomo Herbst

Layout and typesetting

Gestaltung und Satz

Felix Beirau

www.mfgestalten.de

We take responsibility

Wir übernehmen Verantwortung

Environmentally friendly printed on 100% recycled paper, with organic inks based on renewable materials. The use of recycled paper instead of paper made of virgin fibers saves wood, water and energy during production.

Umweltfreundlich gedruckt auf 100 % Recyclingpapier, mit Ökofarben auf Basis nachwachsender Rohstoffe. Die Verwendung von Recyclingpapier statt Frischfaserpapier spart Holz, Wasser und Energie bei der Herstellung.

Print

Druck

Druckerei Lokay e. K.

Found your new tool? Order online on:
Du hast Dein neues Werkzeug entdeckt?
Bestelle online unter:



adler1919.eu

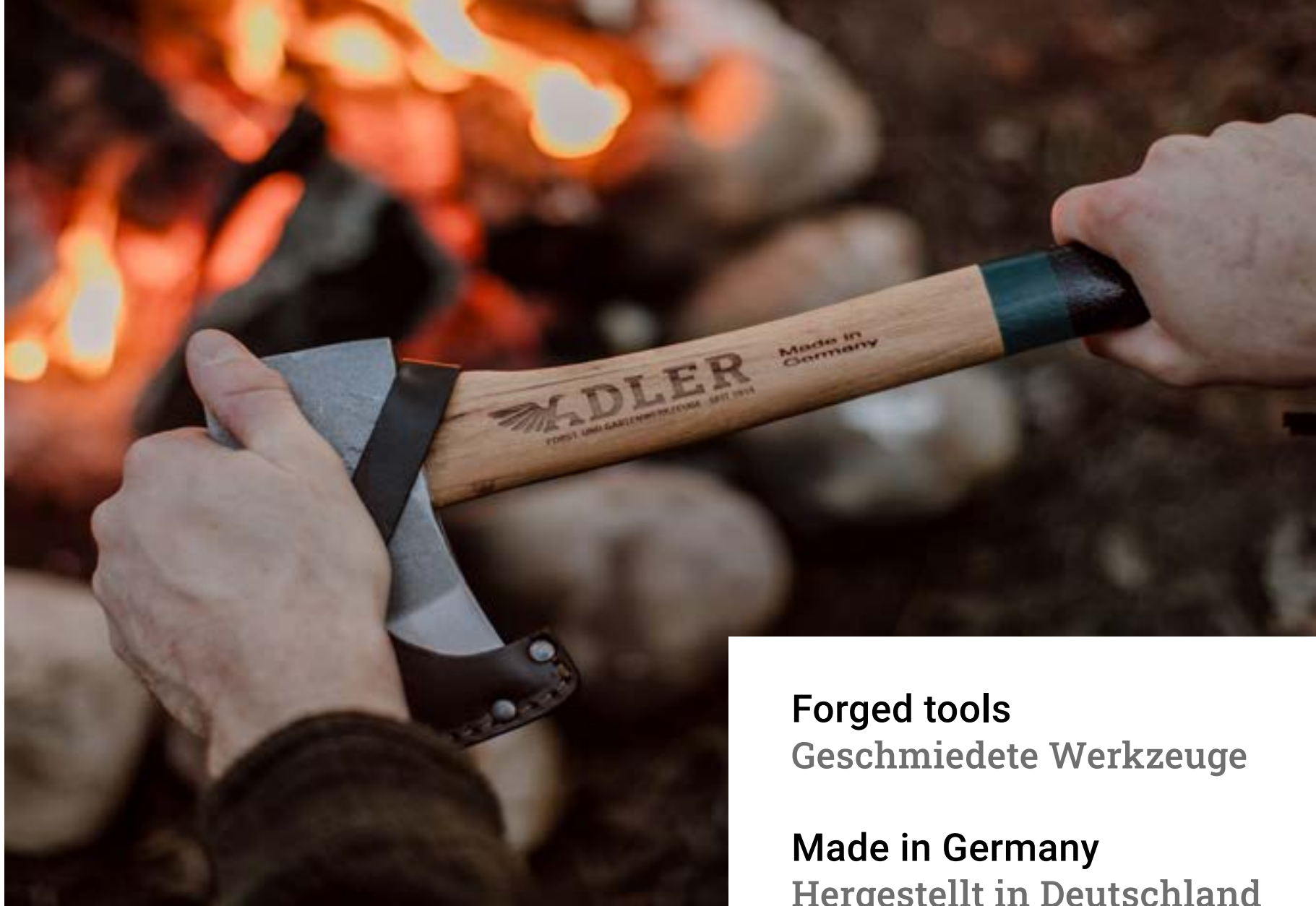


www.blauer-engel.de/uz195

- ressourcenschonend und umweltfreundlich hergestellt
- emissionsarm gedruckt
- überwiegend aus Altpapier

WK9

Dieses Druckerzeugnis wurde mit dem Blauen Engel ausgezeichnet



Forged tools
Geschmiedete Werkzeuge

Made in Germany
Hergestellt in Deutschland



Life-long guarantee for metal parts
Lebenslange Garantie auf Metallteile



Adler Werkzeug GmbH & Co. KG

Weinbrennerstr. 4
68753 Waghäusel

Tel.: +49 (0)7254 957 618 0
info@adler-werkzeug.de
www.adler-werkzeug.de